



The Birth of Human Creativity: the Vézère Valley Decorated Caves

The Birth of Human Creativity: the Vézère Valley Decorated Caves

The Vézère Valley is on a limestone plateau in Southwestern France. It is home to several hidden calcareous caves. This is Lascaux Cave, the most well known. These drawings here date back to the Paleolithic period around 17,000 years ago. The cave was closed in 1972 for preservation work.

Subsequently decorated grottoes of the Vézère Valley including this Lascaux cave have been inscribed on the list of World Heritage. In this drawing, the front foot of the horse was drawn over the bulky rock surface to give a solid impression. The technique is used to express a galloping horse. This drawing of cattle has many layers. The front red figure is a cow, and behind her is black ox with large horns.

Why did man start to draw? Dr. Michel Lorblanchet has proposed a new theory through practical archaeology that takes account of the painting materials and artistic techniques of the time. He put charcoal in his mouth and sprays it onto the wall, exactly as people during the Paleolithic period used to do. By blowing onto the rocks, they believed that it would breathe life into something inside it. People in those days believed that some kind of supernatural power existed inside the rocks. They tried to capture this great power by projecting images of wild animals onto them. Signs of human imagination have been found here. This unicorn is drawn on the closest wall from the entrance of the Lascaux cave.

People stopped painting in these caves about 10000 years ago. Once they had mastered the skills of stock farming, they started to regard themselves as superior to other animals and with that change the Great Spirit in the caves was gradually forgotten.

La naissance de la créativité humaine: les grottes ornées de la Vallée de la Vézère

La vallée de la Vézère est située sur un plateau calcaire dans le sud-ouest de la France. Plusieurs grottes y sont cachées, dont la plus connue, la grotte de Lascaux. Ses dessins remontent au paléolithique à environ 17000 ans. La grotte a été fermée en 1972 pour des travaux de préservation.

En 1979, les grottes ornées de la Vallée de la Vézère y compris celle de Lascaux, ont été inscrites sur la liste du patrimoine mondial. Dans ce dessin, le pied avant du cheval a été dessiné au-delà de l'énorme roche afin de donner une impression particulière, celle d'un cheval au galop. Ce dessin de bovins possède de nombreuses couches. Au premier plan, cette silhouette rouge est une vache, et derrière elle, se trouve un bœuf noir avec de grandes cornes.

Pourquoi l'homme a-t-il commencé à dessiner? Le dr Michel Lorblanchet a proposé une nouvelle théorie grâce à l'archéologie, qui tient compte du matériel de peinture et des techniques artistiques utilisées à l'époque. Il a mis du charbon sur sa bouche et l'a vaporisé sur le mur, exactement comme le faisait les gens au paléolithique. En soufflant sur la roche, ils pensaient ainsi donner vie aux choses qu'ils dessinaient. Ils croyaient qu'à l'intérieur de la roche, il existait une sorte de pouvoir surnaturel. En y projetant des images d'animaux sauvages, ils tentaient ainsi de capturer ce pouvoir. Les premiers signes de l'imagination humaine ont été découverts ici. Cette licorne est dessinée sur le mur, le plus proche de l'entrée de Lascaux.

Les hommes préhistoriques ont cessé de dessiner dans ces grottes il y a 10 000 ans environ. Une fois l'élevage maîtrisé, ils ont commencé à se considérer comme supérieurs aux autres animaux. Ainsi, le Grand Esprit de la grotte a été progressivement oublié.

El nacimiento de la creatividad humana: las cuevas decoradas del Valle del Vézère

El Valle del Vézère está localizado en una meseta de piedra caliza en el sudeste de Francia. Es un lugar donde se encuentran numerosas cuevas calcáreas escondidas. Esta es la Cueva de Lascaux, la más conocida. Estos dibujos datan del periodo Paleolítico, alrededor de 17.000 años atrás. La cueva fue cerrada en 1972 para realizar trabajos de preservación. Posteriormente, las grutas decoradas en el Valle del Vézère, incluyendo la de Lascaux, fueron inscritas en la Lista del Patrimonio Mundial.

En este dibujo, la pata delantera del caballo fue dibujada sobre la superficie gruesa de la roca para dar una impresión marcada. Esta técnica se utiliza para representar un caballo que galopa. Este dibujo de ganado tiene muchas capas. La figura roja al frente es una vaca y detrás de ella hay un gran buey con largos cuernos. ¿Por qué el hombre comenzó a dibujar? El Dr. Michel Lorblanchet ha propuesto una nueva teoría a través de la arqueología práctica que toma en cuenta los materiales para pintar y las técnicas artísticas de aquella época. Él pone carbón en su boca y lo rocía hacia la muralla, exactamente como solía hacerlo la gente del periodo Paleolítico. Al soplar en las rocas, ellos pensaban que infundían vida a algo que se encontraba en su interior. Las personas, en esos días, creían que existía una especie de poder sobrenatural dentro de las rocas. Ellos trataron de capturar este gran poder proyectando imágenes de animales salvajes en las rocas. Signos de la imaginación humana se han encontrado aquí. Este unicornio fue dibujado en el muro más cercano a la entrada de la Cueva Lascaux.

La gente dejó de pintar en estas cuevas unos 10.000 años atrás. Una vez que adquirieron las habilidades de la ganadería, comenzaron a verse a sí mismos como superiores a los animales y con este cambio, el “poder sobrenatural” en las cuevas fue gradualmente olvidado.

مولد الإبداع البشري : الكهوف المزخرفة في وادي فيزير Vézère

يقع وادي فيزير في هضبة من الحجر الجيري جنوب غرب فرنسا. ويأوي العديد من الكهوف الكلسية المخبأة. وهذا هو كهف لاسكو Lascaux، أشهرها. ترجع هذه الرسوم إلى العصر الحجري القديم منذ حوالي سبعة عشر ألف عام وأغلق الكهف في عام 1972 من أجل أعمال الصيانة.

وقد أدرجت فيما بعد مغارات مزخرفة في وادي فيزير بما فيها كهف لاسكو في قائمة التراث العالمي. وفي هذا الرسم صُوّرت القدم الأمامية لحصان على سطح صخرة ضخمة لإعطاء انطباع قوي. وقد استخدمت التقنية للتعبير عن حصان راكض. وهذا رسم للماشية له عدة طبقات. والشكل الأمامي الأحمر هو بقرة وخلفها ثور أسود بقرون كبيرة.

لماذا بدأ الإنسان يرسم ؟ قدم الدكتور ميشيل لوربلانشيه Michel Lorblanchet نظرية جديدة من خلال علم الآثار العملي تضع في الاعتبار أدوات الرسم والتقنيات الفنية في ذلك الوقت. ووضع فحماً نباتياً في فمه ثم رشه على الجدار، تماماً كما اعتاد أن يفعل الناس أثناء العصر الحجري القديم. اعتقدوا أنهم بالنفخ على الصخور فإن ذلك قد ينفخ الحياة في شيء ما بداخلها. وآمن الناس في تلك الأيام بأن قوة خارقة للطبيعة توجد داخل الصخور. وحاولوا أسر هذه القوة العظمى بإسقاط صور الحيوانات البرية عليها. وقد وجدت هنا إشارات الخيال الإنساني. رسم وحيد القرن هذا على أقرب جدار من مدخل كهف لاسكو.

وتوقف الناس عن الرسم في هذه الكهوف منذ حوالي عشرة آلاف سنة. وحالما تمكنوا من مهارات تربية المواشي بدأوا يعتبرون أنفسهم أسمى من الحيوانات الأخرى ومع هذا التغير فإن الروح العظمى في الكهوف جرى نسيانها تدريجياً.